



HOJAS DE DATOS DE SEGURIDAD

Sección 1. Identificación

CHS Inc. P.O. Box 64089 Mail station 525 St. Paul, MN 55164-0089	Emergencia de transporte (CHEMTREC) : 1-800-424-9300	Información técnica : 1-651-355-8443	Información de la ficha de datos de seguridad : 1-651-355-8445
Nombre del producto : No. 2 ULTRA LOW SULFUR DIESEL FUEL / DISTILLATE (sulfur<15ppm)	No. de HDS : 0201-M1A0.3	Fecha de revisión : 10/24/2017	Fórmula química : Mezcla
Nombre común : #2 Diesel Fuel, #2 Distillate, Fuel Oil Fieldmaster XL Diesel Fuel, Roadmaster XL Diesel Fuel			
Nombre químico : Destilado de petróleo			
Familia química : Una mezcla de hidrocarburos parafínicos, olefínicos, nafténicos y aromáticos.			

Uso recomendado de la sustancia química peligrosa o mezcla, y restricciones de uso

No disponible.

Sección 2. Identificación de los peligros

Estado OSHA/ HCS	: Este material es considerado como peligroso por la Norma de Comunicación de Riesgos de la OSHA (29 CFR 1910.1200).
Clasificación de la sustancia química peligrosa o mezcla	: LÍQUIDOS INFLAMABLES - Categoría 3 CARCINOGENICIDAD - Categoría 2

Elementos de las etiquetas del SGA

Pictogramas de peligro :



Palabra de advertencia : Atención

Indicaciones de peligro : H226 - Líquido y vapores inflamables.
H351 - Susceptible de provocar cáncer.

Consejos de prudencia

Generales : Leer la etiqueta antes del uso. Mantener fuera del alcance de los niños. Si se necesita consultar a un médico: tener a la mano el recipiente o la etiqueta del producto.

Prevención : Procurarse las instrucciones antes del uso. No manipular antes de haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad. Usar guantes de protección. Usar protección para los ojos o la cara. Usar ropa protectora. Mantener alejado del calor, superficies calientes, chispas, llamas abiertas y otras fuentes de ignición. No fumar. Todos los equipos eléctricos, de ventilación, de iluminación y para la manipulación de materiales deben ser antideflagrantes. No utilizar herramientas que produzcan chispas. Tomar medidas de precaución contra las descargas electrostáticas. Mantener el recipiente herméticamente cerrado.

Intervención/Respuesta : En caso de exposición demostrada o supuesta: Buscar atención médica. En caso de contacto con la piel (o el pelo): Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua o ducharse.

Almacenamiento : Guardar bajo llave. Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener fresco.

Eliminación : Eliminar el contenido y recipiente conforme a todas las reglamentaciones locales, regionales, nacionales e internacionales.

Peligros no clasificados en otra parte : No se conoce ninguno.

Hazardous Material Information System (Estados Unidos) Salud : * 0 **Inflamabilidad :** 2 **Riesgos físicos :** 0

National Fire Protection Association (Estados Unidos) Salud : 1 **Inflamabilidad :** 2 **Inestabilidad :** 0

Sección 3. Composición / información sobre los componentes

Sustancia/mezcla	: Mezcla
Nombre químico	: Destilado de petróleo
Otros medios de identificación	: #2 Diesel Fuel, #2 Distillate, Fuel Oil Fieldmaster XL Diesel Fuel, Roadmaster XL Diesel Fuel

Nombre de ingrediente	%	Número CAS
Combustibles, motor diesel, número 2	≥90	68476-34-6
Etilbenceno	≤0.3	100-41-4
Naftaleno	<0.25	91-20-3

Si alguna concentración se presenta como un rango, es para proteger la confidencialidad o debido a variación en los lotes.

No hay ningún ingrediente adicional presente que, bajo el conocimiento actual del proveedor y en las concentraciones aplicables, sea clasificado como de riesgo para la salud o el medio ambiente y por lo tanto deban ser reportados en esta sección.

Los límites de exposición laboral, en caso de existir, figuran en la sección 8.

Sección 4. Primeros auxilios**Descripción de los primeros auxilios**

- Contacto con los ojos** : Si el material entra en contacto con los ojos, lave de inmediato los ojos con grandes cantidades de agua por 15 minutos, levantando ocasionalmente los párpados superiores e inferiores. Procurar atención médica.
- Por inhalación** : Si la persona inhala grandes cantidades de material, traslade a la persona expuesta en seguida al aire fresco. Si ha dejado de respirar, realice la respiración artificial. Mantenga a la persona caliente y en reposo. Obtenga atención médica lo más pronto posible.
- Contacto con la piel** : Si el material entra en contacto con la piel, lave de inmediato la piel contaminada con agua y jabón. Si el material penetra la ropa, quítese la ropa y lave la piel inmediatamente con agua y jabón. Si la irritación persiste después del lavado, obtenga atención médica inmediatamente.
- Ingestión** : Si el material ha sido ingerido, no induzca al vómito. Obtenga atención médica inmediatamente.

Síntomas y efectos más importantes, agudos o crónicos**Efectos agudos potenciales en la salud**

- Contacto con los ojos** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
- Por inhalación** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
- Contacto con la piel** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
- Ingestión** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Signos/síntomas de sobreexposición

- Contacto con los ojos** : Los síntomas adversos pueden incluir los siguientes: dolor o irritación, lagrimeo, enrojecimiento.
- Por inhalación** : Los síntomas adversos pueden incluir los siguientes: irritación del tracto respiratorio, tos.
- Contacto con la piel** : Los síntomas adversos pueden incluir los siguientes: irritación, enrojecimiento.
- Ingestión** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial

- Notas para el médico** : Tratar sintómicamente. Contactar un especialista en tratamientos de envenenamientos inmediatamente si se ha ingerido o inhalado una gran cantidad.
- Tratamientos específicos** : No hay un tratamiento específico.
- Protección del personal de primeros auxilios** : No se tomará ninguna medida que implique algún riesgo personal o que no contemple el entrenamiento adecuado. Puede ser peligroso para la persona que proporcione ayuda dar respiración boca a boca.

Vea la sección 11 para la Información Toxicológica

Sección 5. Medidas contra incendios**Medios de extinción**

- Medios de extinción apropiados** : Use el agua pulverizada para enfriar las superficies expuestas al fuego y para proteger al personal. Use espuma, producto químico seco o agua pulverizada (nebulizada) para extinguir el fuego.
- Medios no apropiados de extinción** : No utilice el jet de agua o los extintores a base de agua.
- Peligros específicos de la sustancia química peligrosa o mezcla** : Los vapores son más pesados que el aire y pueden viajar por el suelo a una fuente de ignición (llama piloto, calentador, motor eléctrico) a cierta distancia. Los contenedores, tambores (incluso vacíos) pueden explotar cuando se aplica calor (soldadura, corte, etc.).
- Productos de descomposición térmica peligrosos** : Ningún dato específico.

- Medidas especiales que deberán seguir los grupos de combate contra incendio** : El agua puede ser ineficaz contra las llamas, pero debe usarse para mantener fríos los contenedores expuestos al fuego. El agua o espuma que se aplica con un atomizador al interior de un contenedor de producto caliente en llamas, podría causar la formación de espuma y poner en peligro a los bomberos. Se debe combatir los incendios grandes, como los fuegos en tanques, con precaución. Si es posible, saque el contenido del tanque con una bomba y mantenga las estructuras adyacentes frías con agua. Evite la propagación de líquidos en llamas con el agua que se usa para enfriar. No eche al alcantarillado público. Evite la inhalación de vapores. Los bomberos deben llevar un aparato respiratorio autosuficiente.
- Equipo de protección especial para los bomberos** : Los bomberos deben llevar equipo de protección apropiado y un equipo de respiración autónomo con una máscara facial completa que opere en modo de presión positiva.

Sección 6. Medidas que deben tomarse en caso de derrame o fuga accidental

Precauciones personales, equipo de protección y procedimiento de emergencia

- Para personal de no emergencia** : No deje que entre el personal innecesario y sin protección. Evite respirar vapor o neblina. Proporcione ventilación adecuada. Llevar un aparato de respiración apropiado cuando el sistema de ventilación sea inadecuado. Llevar puestos equipos de protección personal adecuados.

Métodos y materiales para la contención y limpieza de derrames o fugas

- Derrame** : Contenga el incendio con diques o absorbentes para evitar el flujo a los alcantarillados/arroyos. Limpie los derrames pequeños con un absorbente químico seco; los derrames grandes pueden requerir el uso de una bomba o aspiradora antes de aplicar el absorbente. Puede requerir la excavación de suelo con un nivel de contaminación grave.

Sección 7. Manejo y almacenamiento

Precauciones que se deben tomar para garantizar un manejo seguro

- Medidas de protección** : Use el equipo de protección personal adecuado (vea la Sección 8). Evitar el contacto con los ojos, la piel o la ropa. No respire los vapores o nieblas. No ingerir. Use sólo con ventilación adecuada. Llevar un aparato de respiración apropiado cuando el sistema de ventilación sea inadecuado.
- Orientaciones sobre higiene ocupacional general** : Está prohibido comer, beber o fumar en los lugares donde se manipula, almacena o trata este producto. Las personas que trabajan con este producto deberán lavarse las manos y la cara antes de comer, beber o fumar.
- Condiciones de almacenamiento seguro, incluida cualquier incompatibilidad** : No almacenar por encima de la siguiente temperatura: 113°C (235.4°F). Se pueden formar gases olorosos y tóxicos por la descomposición de este producto si se almacena a temperaturas excesivas por largos períodos de tiempo. Conservar de acuerdo con las normas locales. Almacénese en un área seca, fresca y bien ventilada, lejos de los materiales incompatibles (véase sección 10). Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente.

Sección 8. Controles de exposición / protección personal

Parámetros de control

Límites de exposición laboral

Nombre de ingrediente	Límites de exposición
Combustibles, motor diesel, número 2	ACGIH TLV (Estados Unidos, 3/2017). Absorbido a través de la piel. TWA: 100 mg/m ³ , (medidos como hidrocarburos totales) 8 horas. Estado: Fracción inhalable y vapor
Etilbenceno	ACGIH TLV (Estados Unidos, 3/2017). TWA: 20 ppm 8 horas. NIOSH REL (Estados Unidos, 10/2016). TWA: 100 ppm 10 horas. TWA: 435 mg/m ³ 10 horas. STEL: 125 ppm 15 minutos. STEL: 545 mg/m ³ 15 minutos.
Naftaleno	OSHA PEL (Estados Unidos, 6/2016). TWA: 100 ppm 8 horas. TWA: 435 mg/m ³ 8 horas. ACGIH TLV (Estados Unidos, 3/2017). Absorbido a través de la piel. TWA: 10 ppm 8 horas. TWA: 52 mg/m ³ 8 horas. NIOSH REL (Estados Unidos, 10/2016). TWA: 10 ppm 10 horas. TWA: 50 mg/m ³ 10 horas. STEL: 15 ppm 15 minutos. STEL: 75 mg/m ³ 15 minutos. OSHA PEL (Estados Unidos, 6/2016). TWA: 10 ppm 8 horas. TWA: 50 mg/m ³ 8 horas.

- Controles técnicos apropiados** : Use sólo con ventilación adecuada.
- Control de la exposición medioambiental** : Emisiones de los equipos de ventilación o de procesos de trabajo deben ser evaluados para verificar que cumplen con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente.

Medidas de protección individual

- Medidas higiénicas** : Lave las manos, antebrazos y cara completamente después de manejar productos químicos, antes de comer, fumar y usar el lavabo y al final del periodo de trabajo. Verifique que las estaciones de lavado de ojos y duchas de seguridad se encuentren cerca de las estaciones de trabajo.
- Protección de los ojos y la cara** : Recomendado: Gafas protectoras y protector facial, donde existe el riesgo de salpicaduras.
- Protección de la piel**
- Protección de las manos** : 4 a 8 horas (tiempo de saturación): Guantes de nitrilo.
- Protección del cuerpo** : Recomendado: Overol de manga larga.
- Otro tipo de protección para la piel** : Recomendado: Botas impermeables.
- Protección de las vías respiratorias** : Si la ventilación no es suficiente, utilice una careta de respiración certificada por NIOSH con un cartucho de vapor orgánico y filtro de partículas P95.

Sección 9. Propiedades físicas y químicas

Apariencia		Densidad relativa	: 0.85
Estado físico	: Líquido. [Líquido móvil.]	Velocidad de evaporación	: No disponible.
Color	: Ligero amarillo. Rojo.	Solubilidad	: Insoluble en los siguientes materiales: agua fría y agua caliente.
Olor	: Característico. Hidrocarburo.	Solubilidad en agua	: Insoluble
Umbral del olor	: No disponible.	Coefficiente de partición: n-octanol/agua	: No disponible.
pH	: No disponible.	Temperatura de ignición espontánea	: No disponible.
Punto de fusión	: No disponible.	Temperatura de descomposición	: No disponible.
Punto de ebullición	: 157.22 a 343.33°C (315 a 650°F)	TDAA	: No disponible.
Punto de inflamación	: Vaso cerrado: 60°C (140°F) [Pensky-Martens.]	Viscosidad	: No disponible.
Inflamabilidad	: No disponible.	Presión de vapor	: No disponible.
Límites máximo y mínimo de explosión (inflamabilidad)	: No disponible.	Densidad de vapor	: >3 [Aire= 1]

Sección 10. Estabilidad y reactividad

Reactividad	: No existen resultados específicos de ensayos respecto a la reactividad de este producto o sus ingredientes.
Estabilidad química	: El producto es estable.
Posibilidad de reacciones peligrosas	: En condiciones normales de almacenamiento y uso, no ocurre reacción peligrosa.
Condiciones que deberán evitarse	: Evitar todas las fuentes posibles de ignición (chispa o llama). No someta a presión, corte, suelde, suelde con latón, taladre, esmerile o exponga los envases al calor o fuentes térmicas. No permita que el vapor se acumule en áreas bajas o cerradas.
Materiales incompatibles	: Reactivo o incompatible con los siguientes materiales: Agentes oxidantes fuertes.
Productos de descomposición peligrosos	: Bajo condiciones normales de almacenamiento y uso, no se deben producir productos de descomposición peligrosos.

Sección 11. Información toxicológica

Información sobre efectos toxicológicos

Toxicidad aguda

Nombre de producto o ingrediente	Resultado	Especies	Dosis	Exposición
Etilbenceno	DL50 Cutánea	Conejo	>5000 mg/kg	-
	DL50 Oral	Rata	3500 mg/kg	-
Naftaleno	DL50 Cutánea	Conejo	>20 g/kg	-
	DL50 Oral	Rata	490 mg/kg	-

Irritación/Corrosión

Nombre de producto o ingrediente	Resultado	Especies	Puntuación	Exposición	Observación
Bifenilo	Ojos - Irritante leve	Conejo	-	100 mg	-
	Piel - Irritante fuerte	Conejo	-	24 horas 500 µL	-
Naftaleno	Piel - Irritante leve	Conejo	-	495 mg	-
	Piel - Irritante fuerte	Conejo	-	24 horas 0.05 mL	-

Sensibilización

Piel : No existen datos disponibles.

Respiratoria : No existen datos disponibles.

Mutagenicidad

No existen datos disponibles.

Carcinogenicidad**Grado de riesgo**

Nombre de producto o ingrediente	OSHA	IARC	NTP
Etilbenceno	-	2B	-
Naftaleno	-	2B	Se anticipa razonablemente que sea un carcinógeno humano.

Toxicidad reproductiva

No existen datos disponibles.

Teratogenicidad

No existen datos disponibles.

Toxicidad específica de órganos blanco (exposición única)

No existen datos disponibles.

Toxicidad específica de órganos blanco (exposiciones repetidas)

Nombre	Categoría	Ruta de exposición	Órganos vitales
Etilbenceno	Categoría 2	No determinado	órganos auditivos

Peligro de aspiración

Nombre	Resultado
Etilbenceno	PELIGRO POR ASPIRACIÓN - Categoría 1

Información sobre las posibles vías de ingreso : Contacto cutáneo. Contacto con los ojos. Inhalación. Ingestión.

Sección 12. Información ecotoxicológica**Toxicidad**

Nombre de producto o ingrediente	Resultado	Especies	Exposición
Etilbenceno	Agudo EC50 13300 µg/l Agua fresca	Crustáceos - Artemia sp. - Nauplio	48 horas
Naftaleno	Agudo CL50 13900 µg/l Agua fresca	Dafnia - Daphnia magna - Neonato	48 horas
	Agudo EC50 1600 µg/l Agua fresca	Dafnia - Daphnia magna - Neonato	48 horas
	Agudo CL50 2350 µg/l Agua de mar	Crustáceos - Palaemonetes pugio	48 horas
	Agudo CL50 213 µg/l Agua fresca	Pez - Melanotaenia fluviatilis - Larva	96 horas
	Crónico NOEC 0.5 mg/L Agua de mar	Crustáceos - Uca pugnax - Adulto	3 semanas
	Crónico NOEC 1.5 mg/L Agua fresca	Pez - Oreochromis mossambicus	60 días

Persistencia y degradabilidad

No existen datos disponibles.

Potencial de bioacumulación

Nombre de producto o ingrediente	LogP _{ow}	FBC	Potencial
Combustibles, motor diesel, número 2	>3.3	-	bajo
Etilbenceno	3.6	-	bajo
Naftaleno	3.4	36.5 a 168	bajo

Movilidad en el suelo

Coefficiente de partición tierra/agua (K_{oc}) : No existen datos disponibles.

Otros efectos adversos : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Sección 13. Información relativa a la eliminación de los productos

Métodos de eliminación : La eliminación de este producto, sus soluciones y cualquier derivado deben cumplir siempre con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente y eliminación de desechos y todos los requisitos de las autoridades locales.

Sección 14. Información relativa al transporte

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL DOT UN1202 **Designación oficial de transporte según ONU** Combustible Diesel

Clase(s) de peligro para el transporte GE III **GUÍA DE DOT DE RESPUESTA ANTE EMERGENCIAS NÚM.** 128

Sección 15. Información Reglamentaria

Regulaciones Federales de EUA : TSCA 8(a) PAIR: Naftaleno
 TSCA 8(a) CDR Exento/Exención parcial: No determinado
Inventario de Sustancias de los Estados Unidos (TSCA 8b): Todos los componentes están listados o son exentos.
Acta de limpieza del agua (CWA) 307: Etilbenceno; Naftaleno
Acta de limpieza del agua (CWA) 311: Etilbenceno; Naftaleno

Ley del Aire Limpio Sección 602 sustancias Clase I : No inscrito **DEA Lista I de Productos Químicos (precursores químicos)** : No inscrito
Ley del Aire Limpio Sección 602 sustancias Clase II : No inscrito **DEA Lista II de Productos Químicos (Productos Químicos Esenciales)** : No inscrito
Ley del Aire Limpio Sección 112 (b) contaminantes peligrosos del aire (HAPs) : Listado

SARA 302/304

Composición / información sobre los componentes

No se encontraron productos.

SARA 304 RQ : No aplicable.

SARA 311/312

Clasificación del riesgo : LÍQUIDOS INFLAMABLES - Categoría 3
 CARCINOGENICIDAD - Categoría 2

Composición / información sobre los componentes

Nombre	Clasificación
Combustibles, motor diesel, número 2	LÍQUIDOS INFLAMABLES - Categoría 3 CARCINOGENICIDAD - Categoría 2
Etilbenceno	LÍQUIDOS INFLAMABLES - Categoría 2 TOXICIDAD AGUDA (inhalación) - Categoría 4 LESIONES OCULARES GRAVES/IRRITACIÓN OCULAR - Categoría 2A CARCINOGENICIDAD - Categoría 2 TOXICIDAD ESPECÍFICA DE ÓRGANOS BLANCO (EXPOSICIONES REPETIDAS) (órganos auditivos) - Categoría 2 PELIGRO POR ASPIRACIÓN - Categoría 1
Naftaleno	SÓLIDOS INFLAMABLES - Categoría 2 TOXICIDAD AGUDA (oral) - Categoría 4 CARCINOGENICIDAD - Categoría 2

SARA 313 : Este producto (contiene/no contiene) sustancias químicas tóxicas sujetas a los requisitos de notificación de la sección 313 de la Ley de Enmiendas y Reautorización de Superfondos (SARA, por sus siglas en inglés) de la Ley de Planificación de Emergencia y Derecho de la Comunidad a la Información (Emergency Planning and Community Right-To-Know Act) de 1986 y de 40 CFR 372.

Nombre del producto	Número CAS	%
Etilbenceno	100-41-4	0.1
Naftaleno	91-20-3	0.1

Las notificaciones de SARA 313 no se deben remover de la hoja de datos de seguridad FDS y toda copia y distribución de las mismas debe incluir copia y distribución del aviso adjunto a las copias de HDS que sean distribuidas.

Reglamentaciones estatales

Massachusetts : Ninguno de los componentes está listado.
Nueva York : Los siguientes componentes están listados: Etilbenceno; Naftaleno

Nueva Jersey : Los siguientes componentes están listados: Etilbenceno; Naftaleno

Pensilvania : Los siguientes componentes están listados: Etilbenceno; Naftaleno

California Prop. 65

⚠ ADVERTENCIA: Este producto puede exponerle a químicos incluyendo Etilbenceno, Naftaleno, que son conocidos por el Estado de California como causantes de cáncer. Para mayor información, visite www.P65Warnings.ca.gov.

Nombre de ingrediente	Nivel de riesgo no significativo	Nivel Máximo de Dosificación Aceptable
Etilbenceno	Si.	-
Naftaleno	Si.	-

Sección 16. Otra información incluídas las relativas a la preparación y actualización de las hojas de datos de seguridad

Fecha de revisión : 10/24/2017

Reemplaza : 11/15/2013

Sección(es) revisada(s) : 1, 2, 3, 4, 8, 9, 11, 12, 14, 15, 16.

Preparada por : KMK Regulatory Services Inc.

Aviso al lector

LA INFORMACIÓN CONTENIDA EN ESTA FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD SE REFIERE SOLO AL MATERIAL ESPECÍFICO IDENTIFICADO. NO CUBRE EL USO DE ESE MATERIAL EN COMBINACIÓN CON CUALQUIER OTRO MATERIAL O EN CUALQUIER PROCESO EN PARTICULAR. DE ACUERDO CON 29 C.F.R. 1910.1200(g), CHS HA PREPARADO LA PRESENTE FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD POR SEGMENTOS, CON LA INTENCIÓN DE QUE SE LEAN EN CONJUNTO COMO UN TODO SIN OMISIONES DE TEXTO NI MODIFICACIONES. CHS CONSIDERA QUE LA INFORMACIÓN CONTENIDA AQUÍ ES CORRECTA, PERO NO HACE NINGUNA DECLARACIÓN O GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, SOBRE LA EXACTITUD, FIABILIDAD O INTEGRIDAD DE LA INFORMACIÓN O SOBRE LA APTITUD DEL CONTENIDO PARA FINES GENERALES O PARTICULARES. LAS PERSONAS QUE REVISAN LA PRESENTE FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD DEBEN TOMAR SU PROPIA DETERMINACIÓN EN CUANTO A LA IDONEIDAD E INTEGRIDAD DEL MATERIAL PARA USO EN SUS APLICACIONES PARTICULARES.



OUR ENERGY COMES THROUGH®

